عوامی مشاورت برائے

ضابطۂ عمل برائے روزگار

نسلی امتیاز کے قانون کے تحت

معلوماتی نوٹس

平 等 機 會 委 員 會
EQUAL OPPORTUNITIES COMMISSION

اکتوبر 2008

(Urdu Version)

نسلی امتیاز کے قانون کے تحت
روزگار کے لئے ضابطۂ عمل

تعارف:

نسلی امتیاز کے قانون کو جولائی 2008 میں نافذ کیا گیا تھا۔ اس سے ہانگ کانگ کو ایک نیا موقع حاصل ہوا کہ ہم اپنے معاشرے کو نسلی خصوصیات سے قطع نظر ہر ایک کے لئے بہتر اور منصفانہ بنا سکیں۔

ہماری زندگی کا ایک اہم پہلو روزگار ہے۔ کمیشن برائے مساوی مواقع نے نسلی امتیاز کے قانون کے تحت روزگار کے لئے ضابطۂ عمل کا ایک مسودہ عوامی مشاورت کے لئے شائع کیا ہے۔ یہ مشاورتی عرصہ 13 اکتوبر سے 8 دسمبر2008 تک آٹھ ہفتوں کے لئے ہوگا۔ ضابطۂ عمل کا مسودہ یہ وضاحت کرتا ہے کہ نسلی امتیاز کا قانون روزگار سے متعلقہ معاملات میں نسلی امتیاز سے لوگوں کی حفاظت کیسے کرتا ہے۔ یہ اس طرح تیار کیا گیا ہے کہ روزگار کے میدان میں متعلقہ لوگوں مثلاً ملازمین، آجروں۔ بشری وسائل کے استعمال کنندگان اور ٹریڈ یونینوں کی مدد کرے کہ وہ RDO کے تحت اپنے حقوق اور فرائض کو بہتر انداز سے سمجھ سکیں۔

ضابطۂ عمل کے مسودے کے مشمولات:

ضابطۂ عمل کے مسودے کے مشمولات مندرجہ ذیل پہلوؤں کا احاطہ کرتے ہیں:

قانون کے تحت نسل کا مطلب

- نسل کا کیا مطلب ہے
- کس چیز کو نسلی امتیاز نہیں سمجھا جاتا

ملازمت کے تحفظ کا دائرہ عمل

- ملازمت کا مطلب
- چھوٹے آجر
- گھریلو مددگار
- مذہب
- دیگر پیشہ ورانہ تعلقات
- کام سے متعلقہ دوسرے معاملات

قانون کے تحت غیر قانونی عمل کا جائزہ

- "امتیاز" کیا ہوتا ہے
- روزگار کے تعلق کے مختلف پہلوؤں اور مرحلوں پر اطلاق
- "نسلی ہراس زدگی" سے کیا مراد ہے؟
- نسلی ہراس زدگی کے غیر قانونی ہونے کے مواقع پر تعلقات
- تذلیل کرنا اور سختی سے تذلیل کرنے کا جرم
- قانون کے تحت دیگر غیر قانونی اعمال

غیر قانونی اعمال کے لئے ذمہ داری

- آجر اوربنیادی ذمہ داری
- آجر کے غیر قانونی اعمال میں مدد دینے پر ملازم کی ذمہ داری
- ملازم کی براہ راست ذمہ داری
- غیر قانونی اعمال سے بچاؤ کے لئے آجر کے معقول طور پر قابل عمل اقدامات

براہ راست اور بلواسطہ امتیاز کے متعلق مزید تفصیلات

- براہ راست امتیاز
- بلواسطہ امتیاز

مستثنیات اور غیر متاثر معاملات

- اصلی پیشہ ورانہ اہلیت
- ہانگ کانگ سے باہر استعمال کی جانے والی مہارتوں کے لئے تربیت
- خصوصی مہارتوں، علم یا تجربے کے حامل افراد کی ملازمت
- موجودہ مقامی اور غیر ملکی شرائط
- خصوصی اقدامات

اچھا عمل

- پالیسی تیار کرنا
- نفاذ

شکایت اور قانونی کارروائیاں

- شکایت سے نپٹنا
- قانونی معاونت
- قانونی کارروائی کرنے کا حق

ضابطے کا مسودہ حاصل کرنے کا طریقہ

ضابطے کا مسودہ روزگار کے میدان میں متعلقہ لوگوں۔ نسلی اقلیت کی تنظیموں اور متعلقہ گروپوں میں آراء کے لئے تقسیم کیا جارہا ہے۔ یہ محکمہ داخلہ کی خدمت برائے عوامی استفسارات کے مراکز، کمیشن برائے مساوی مواقع اور ہماری ویب سائٹ (http://www.eoc.org.hk) سے بھی دستیاب ہے۔ نومبر اور دسمبر کے درمیان مشاورتی اجتماعات میں شامل ہونے کے لئے عوام کا خیر مقدم ہے۔ تفصیلات کے لئے، براہ مہربانی ہماری ویب سائٹ کو ملاحظہ کریں۔

ضابطے کو مارچ 2009 میں قانونی کونسل(Legco) کے سامنے پیش کئے جانے سے قبل اس میں عوامی تبصروں اور آراء کو مناسب طور پر شامل کیا جائے گا۔ Legco کی تصدیق سے مشروط ، یہ ضابطہ اپریل 2009 میں مؤثر ہو جائے گا۔

کمیشن برائے مساوی مواقع کو اپنی آراء فراہم کرنے کے لئے آپ کا خیر مقدم کیا جاتا ہے۔ براہ مہربانی ہمیں اس دستاویز کے بارے میں اپنی تحریری آراء 8 دسمبر2008 تک ارسال کریں:

پتہ: **19/F, City plaza Three, 14 Taikoo Wan Road Taikoo Shing, Hong Kong**

فیکس: **2511 8142**

ای میل: **eoc@eoc.org.hk**

ویب سائٹ: **http://www.eoc.org.hk**

ٹیلیفون: **2511 8211**

ایک اجتماعی معاشرے کی تشکیل کے لئے ہمارے ساتھ شامل ہوں